
RAGAD ADVERTENTIE:

Kabar premili: 1 — 30 temboeng f. l. —
Langkoengipoen, saben 10 temboeng oetawi
kirang: f 0.50.

Advertentie limrah: f 0,15 sagaris;
(apes: f 1.25).
Moendoet kapatjak langkoeng saking sa-
pisan, oetawi moendoet dados lengganan,
teping rembag roemijin kalijan admini-
stratie.

Hoofdredacteur:

D. M. HARDJASOEWANDA

kabantoe

REDACTIE - COMMISSIE.

SWARA-TAMA

SERAT KABAR KATHOLIEK

Medal saben dinten Djoemoewah.

REGINIPOEN LENGGANAN

SWARA TAMA

sampoen kalijan regining Soera Katholiek:

1 taon f 7,50 } njoewoen kabajar
1/2 " f 3,75 } roemijin.

Adrèsipoen Redactie lan Administratie:

XAVERIUS-COLLEGE

MOENTILAN N.I.S.

Drukkerij „Canisius“ Djokja.

Isinipoen:

Alit, nanging ageng — Pakem tra-
djang Katholiek — Klintoening pa-
noentoen — Patjangan tjara Katho-
liek — Verslag verificatie-commissie
— Kabar Ambahrawa — Jaarfeest
Broeder Overste — Semarang —
Saking Ngajodja — Gondjinging
K.W. — Tegal — Waloejaning
kabar Katholiek — Wewenang-
ing tijang Djawi — Ontjèn — Oe-
rap-sari — Film Indonesia — Pa-
noentoening laré—Correspondentie.

PRADJA RAHAJOE.

Alit, nanging agoeng.

Sampoen kaatoeraken ing Sw. T.
ngriki, bilih Ngersa dalem K. S.
Bapa satoehoe djoemeneng nata
mardika, margi Waarborgenwet i.p.
Angger-penanggoeng sampoen sirna,
lan sirnanipoen sampoen dipoen-
damel déning ingkang damel, i.p.
Pangerèh Itali. (Soeraosing Angger-
penanggoeng ateges: Ngersa dalem
tijang alit limrah, ingkang kebawah
Pangerèh Itali).

Itjaling angger kaseboet damel
„wawoehipoen“ K. S. Bapa lan Nata
Itali Praboe Emanuel III, sapange-
rehipoen. Djangkeping „wawoeh-
wawoehan“ teksih mawi tamoe-
tinamoe. Nanging poenika samangké
dèrèng saged kalampah, ngentos
bèndjing awaling woelan Djoeni,
i.p. wekdal sabakdaning Ngersa
dalem pribadi lan Nata Itali nanda-
astani (ratificieren) kekantjing be-
damèn. Sang Nata sowan roemijin,
ladjeng K. S. Bapa rawoeh merta-
moe Nata Itali.

Sampoen kaatoeraken oegi, bilih
bawah dalem K. S. Bapa namoeng
sekedik; wijariipoen kirang lang-
koeng namoeng bangsa 44 H. A.;
menawi sebae kadamel 71 are,
dados kradjan dalem namoeng
bangsa 61-an baee. Boten wijar.

Wonten siti poenika Ngersa da-
lem saged jasa margi sepoer, kantor
tilgram lan tilpoen, post lsp. tanpa
mawi palilahiipoen sinten-sinten.
Poenapa malih, samangké K. S.
Bapa mawi pangowaos dalem pri-
badi saged jasa arta, prangko
sakersanipoen, pleg nata sanès
pradja.

Sekedik mila, pasitèn bawah
dalem, nanging kedaton dalem sa-
loemahing djagad boten wonten
ingkang njamèni. Wijaring Kedaton
boten kirang saking 55 000 M. pe-
sagi. Djembar semanten waoe ing-
kang 25 000 M. pesagi kagem èmpèr
(gangen) lan „pelataran“, antawis-
ipoen dalem-dalem, ingkang sadin-
ten-dinten dados tetingalanipoen
tijang atoesan.

Ing Kedaton, poenggawa manggèn
wonten 5 atoesan.

Langkoeng tinimbang wijaring
Kedaton, i.p. petamanan (Vaticaan-
sche tuinen). Poenika mèh tiket
kaihi. Wonten satjelaking petamanan
poenika Pangerèh Itali énggal badé
jasa station, ingkang tjalonipoen
ngantos badé toemèmplèk ing pe-
tamanan.

Rèhné Ngersa dalem lan Praboe
Emanul Nata pijambak-pijambak,
mila sadaja ingkang kawengkoe ing
Prijagoeng kalih poenika inggih
pijambak-pijambak wewenang toe-
win anggeripoen.

Bedamènipoen K. S. Bapa kalijan
Rangerèh Itali boten-babar-pisan
gadiah teges, bilih Katholicisme lan
Fascisme samangké sampoen tjon-
dong, oetawi kalih-kalihipoen sa-
mangké sampoen sadèrèk; boten
babar pisan. Wiwit mala-boeka
K. S. Bapa tanpa mawi maras-miris
pambalahipoen dateng dedasar lan
tradjang ada-adanipoen Mussolini.
Satoehoe dédé padatanipoen K. S.
Bapa, alitipoen miris, agengipoen
ndépé dateng Pangerèh oetawi
tijang ageng sadjinis Mussolini.
Tjetanipoen, kita namoeng kantoen

ngèneti sawatawis taon kapeng-
ker, doek ramé-raméning pra ageng.
Kala samanten pradja-pradja sawa-
tawis sami njagahi wangsoelipoen
pangowaos dalem K. S. Bapa,
samangsa djaja djoeritipoen. Nanging
ingkang Sinoewoen K. S. Benedictus
XV paring wangsoelan: bilih Ngersa
dalem boten badé moendoet oetawi
ngoepados wangsoeling pangowaos
dalem sarana pangowaoing pra-
dja-pradja sanès. Lan wekdal sa-
manten boten wonten pangowaos
ingkang sanget dipoenkepèngini
dénig para andon prang soepados
anoemoetana, kados Roem.

Mila alit bawah dalem, nanging
prabawa lan keprabon dalem goe-
moen ingkang mangertos. Pramila
serat-serat-kabar-ageng inggih
boten sepi ngraois, poenapa K. S.
Bapa boten badé mlebet dados
warga Volkenbond.

Wonten ingkang nginten: K. S.
Bapa boten saged loembet ing
Volkenbond, sebab Ngersa dalem
boten kagoengan wadya; mangka
warga-warga Volkenbond, manawi
wonten perloenipoen kedah sami
toeloeng-tinoeloeng mawi wadya
bala pisan. Poenapa poenika sebab,
déné Ngersa dalem boten dados
warga Volkenbond, kilap! Nanging
wonten sebab sanès ingkang lang-
koeng goematok, kados ing ngan-
dap poenika.

Ngersa dalem mengkoe pangoe-
waos langk h sakodrat, wonten sa-
ninggiling pangowaoisipoen para
narpati. Djoemeneng Ramaning tijang
pitados sadjagad, sanadjan saweg
sami tjrah. Mila Ngersa dalem èstoe
djoemeneng Nata, nanging inggih
Rama. Pramila sampoen mestinipoen
manawi pangowaos dalem tjengkah
babar pisan kalijan sadaja pangoe-
waos, ingkang mbédakaken bangsa,
misah bangsa-bangsa dados: meng-
sah lan sanès mengsah. Mangka poe-
napa jektosipoen tradjang Volken-
bond kedjawi poenika? Mila sana-
djan prèsidèn Briand (Frankr.) sanget
ngadjengaken, ngersa dalem boten
kégoeh.

Kaping kalih: Ngersa dalem boten
kersa. Boten kersanipoen kadoegi
inggih margi sebab ing nggiling poe-
nika. Kalanganing Volkenbond (Vol-
kenbondskringen) anggenipoen mi-
lengghaken prakawis poenika sami
mendet alasan boekoenipoen padoe-
ka Poier lves de la Bruière—Imam
Jesufiet ingkang kadjoewara tjetaning
pangertosipoen bab rembag Ngersa
dalem lan Volkenbond—„Organisa-
tion ei papauté“. Wonten ing serat
ngrikoe sang pinoendjoel ing sesami
nerangaken, bilih sanadjan Ngersa
dalem boten kados-poendi-kados-
poendi dateng Volkenbond, nanging
boten kersa mlebet. Lan sebab-sebab
ingkang kangendikaken déning Rama
de la Bruière boten wonten ingkang
magepokan kalijan anggenipoen K.S.
Bapa boten kagoengan wadya. *)

H. SOEWANDA.

Pakem tradjang Katoelik.

(Sambetipoen).

4. Pangaribawané Pasa-
moewan Soetji toemrap
adab, ing djaman sameng-
ko dioengkiri.

Kadangingsoen! Ora preloe ing-
soen ngandikakaké: karahajon sing

*) Titipan Red.: „Sociaal Leven en
Streven“ 10 Apr. 1929 poenika ngoe-
moemaken nijatipoen „Centraal Raad“,
anggenipoen bèndjing 21 Apr. poenika,
ing gedong K. S. B. Weltevreden, badé
sami pepanggihan perloe moeljakaken ka-
rampoenganing Prakawis Roem (Romein-
sche Quaestie); poenapa malih njedahi
sadaja pakempalan Kath. sa-India-Wetan,
soepados sami medarna tjondonging
manah dateng kadjenging pepanggihan
kaseboet sarana kintoen serat oetawi
tilgram dateng parepatan waoe, poenapa
malih sarana ndoemoegèkaken kengkenan.
Sokoer K. S. B.—K. S. B. sabijantoe lan
pakempalan sanès saged ada-ada saèmper
C. R.; botenipoen, tjekap kintoen tandan-
ing tjondong (adhaesibetuing) dateng
pepanggihan Weltevreden waoe; sampoen
ngantos kasèp anggenipoen ngintoenaken,
mawi adrès: Tw. J. B. Möllenkaamp, Wel-
tevreden, 3 Nieuwe Tamarindelaan Pav.
RED.

kaja ngapa, tentrem lan karoekoenan
sing endi, wedi asih marang panga-
wasa sing kaprijé, apadéné pama-
réntah betjik sing endi, kang bakal
tinemoe lan linastarèkaké maneng-
sa ana ing donja, ... samangsa wong-
wong bisa mahanakaké idam-idam-
aning adab Kristen kalawan ganep.
Moeng baé, rèhné perangé raga karo
soekma, pepeteng moengsoeh papa-
dang, sètan ngajoni Pangéran, ikoe
tansah bakal ana, kang ikoe adja
angarep-arep jèn prakara iki bakal
kegajoh temenan.

Satemené woes sineksèn: ora ken-
dat wong-wong tansah angontjati
anggoné arep tinengkoelaké aris
dénig Pasamoewan Soetji. (Kang
mangkéné iki, toemrapé wong-wong
maoe, tetep aran kapitoenan, sing
saja angeres-eresi lan agawé sang-
sara. Djer pasrawoenganing wong
ora moeng saja kasengsem paoe-
geran sing soelaja karo dadasar
Katoelik. Malah oega nganti koe-
moedoe-koedoe ngoengkoeraké Pa-
ngéran babar-pisan.

5. Akoe kabèh koedoe pa-
da ngoedi angokoehaké
pangaribawa ikoe maoe.

Éwasamono malar ing doewoer
maoe ora kena dadi djalaraning
nglokro, Pasamoewan Soetji ngertos:
lawanging naraka ora bakal ngra-
basa Pasamoewan Dalem. Ngertos
oega: tinindès ikoe woes sasang-
gané. Pirs, lamben Rasol-Rasolé
kaja oepamané tjempé giniring di-
woraké asoe adja. Lan oega ora
kikilapan: poetra-poetrané sing setya
bakal tansah gneting lan disapé-
lèkaké, trep kaja Hjang Djoeroe
Karja Pasamoewan, kang oega gi-
neting lan sinengitan. Soeprandéné
Pasamoewan Soetji ora gigrig, ma-
djoe teroes! Sarta, sadjoré andjem-
baraké Kradjan Dalem Pangéran ana
ing talatah kang doeroeng taoe ka-
tjajan woewoelangé, ngoedi amoel-
lihaké karoesakaning Karadjan (Da-
lem) sing woes dadi kagoengané,
ngagem srana sawarnaning sarana.

(badé kasambet).

A. S. D.

MOEDA POEROEHITA.

Klentoening panoentoen.

„Tanpa Goesti Allah akoe bisa
mréntah donja.“ witjantenipoen ti-
jang ingkang ngoegemi politiek klèn-
toe. „Akoe bisa ambetjikaké wong-
wong tanpa Goesti Allah.“ witjan-
tenipoen tijang ingkang klèntoe pa-
manggihipoen. „Tanpa Goesti Allah
wong ikoe bisa ngibadah.“ witjan-
tenipoen tijang ingkang klèntoe
imanipoen. „Akoe bisa merdi bo-
tjah, anggoela-wentah tanpa Goesti
Allah.“ witjantenipoen pamardi laré
ingkang klèntoe.

Patining kasoenjatan ing bab
mardi laré boten sanès, kadjawi
ngoedi sagedipoen badanipoen pi-
jambak dados, kados déné pangang-
kahipoen anoentoen laré. Poenika
pangandikanipoen ingkang misoe-
woer Bisschop Sailer.

Klentoening pamanggih ing bab
anoentoen laré saged ngwontenaken
katjilakan warni-warni. Klentoening
pamanggih ing bab noentoen laré
saged adamel risaking laré; sampoen
kajektèn lan kalampahan kados ing-
kang kawrat ing koerier no. 234 lem-
baran ingkang kaping kalih, ape-
poetjoek kinderterreur in Rusland.

Katjarjosaken ing Moskou men-
tas wonten kraman. Sinten ingkang
wani kalijan paréntah waoe? Laré
lola ingkang sami dipoenopèni ne-
garé. Sanatorium Krapionnya dados
karang abang. Kamaripoen directeur
ingkang andjagi dipoenbaja mangap.
Laré-laré sami ambekta dedamel
sèla sarta pentoeng.

Kados-poendi kok ngantos doe-
moegi samanten; boten sanès na-
moeng saking kiranging pandjagi
sae. Pangarih-arihipoen djoeroe pa-
djagi tanpa damel. Directeur sarta
goeroe tetiga kepekso ngoendoeh
wohing pandjaginipoen, dipoentirah-

aken wonten hospitaal. Sampoena
poelisi ingkang sikep dadamel da-
teng, krodaning laré dèrèng saged
sirep.

Poenika wohipoen pandjagi tanpa
landesana agami. Poenika babatèn
ingkang dipoenmèlik tijang bangsa
ngèlmoe Bolsjewisme. Wania karo
Goesti Allah, nanging adja wani
karo akoe.

SBr.

Patjangan tjara Katholiek.

Kados perloe sanget jèn koela
ngrembag prakawis poenika wonten
ing Sw. Tm. ngriki, amargi saweg
wonten pakempalan P. P. K. D. poe-
nika oegi karembag lan nalika won-
ten pakempalan P. P. I. poenika
wonten wanita dédé-Katholiek se-
sarah soemedia ngérang-érang go-
longan Katholiek bangsa Djawi di-
poenwastani moendoer kasoesilan-
ipoen djalaran tiroe-tiroe Walandi.
Toedjoenipoen wonten wanita-Ka-
tholiek ingkang saged anggenah-
genhaken. Woensana ingkang soe-
media ngérang-ngérang waoe neda
pangapoenten, amargi saking boten
mangertosipoen. Koela alem, lepat
poeroen ngaken lepatipoen poenika
mratandani ngertos dateng kasoe-
sila.

Saking panginten koela katah tijang
golongan dédé-Katholiek ingkang
dèrèng mangertos datang patjangan
tjara Katholiek.

Patjangan tjara Katholiek poenika
1e. nilar adat Djawi, 2e. boten sami
kalijan patjangan tjara Walandi
(doedoe prei).

1e. Manoeet adat Djawi, laré
émah-émah poenika goemantoeng
saking tijang sepoeh. Tijang soegih
pados bésan soegih, prijantoe pa-
dos bésan prijantoe lsp. Dados
ingkang dipoenperlokaken arta lan
dradjad, nanging toemrap poen tijang
sepoeh. Poen anak sadremi nglam-
pahi. Mila kelampah tjindil-tjindil
sampoen dipoenémah-émahaken, é-
man jèn poen bésan dados bésaning
sanès.

Laré djaler dipoendjak nontoni.
Laré èstri kapoerih ngladosi. Sapoe-
nika saged kalampahan warni-warni:
a.) Laré djaler pantjèn nedyah émah-
émah, nanging ing batos boten seneng
dateng laré èstri waoe, tijang sepoeh
pitakèn: kowé rak seneng ta? Laré
kapeksa mangsoeli: inggih! b.) Laré
djaler taksih tjindil, boten ngertos
jèn dipoendjak nontoni. c.) Laré
djaler nedyah nontoni, nanging boten
ngertos, manawi ingkang ngladosi
waoe tjalon sémahipoen. d.) Nontoni,
nanging dipoenpalsoe oepami: badé
dipoenangsaken boerik, nanging
dipoensamboetaken laré sanès ing-
kang boten boerik. e.) Toemrap
laré èstri, kerep bledjogan dipoen-
sandjagi: soek anoe kowé dadi
ngantèn. Angsal sinten oetawi sinten
boten mangertos.

Tjekakanipoen: gelem ora gelem,
anak koedoe mbangoen-toeroet ma-
rang wong toewa. Kados makaten
poenika koela wastani ambek-sija,
awit damel sangsaraning anak.

Manoeet adjat Djawi, tijang satoes
émah-émah poenika, ingkang trep
tjotjot mbokmanawi namoeng kalih
oetawi tigang persèn, saged oegi
malah kirang saking samanten.

Masti kémawon jèn sakawit boten
seneng, margi kapeksa ladjeng ba-
tosipoen: jèn ora daktemah, bandjoer
keprijé manèh!

Toemrap tijang djaler tjara Djawi
poenika kaanggep boten dados poe-
nana. Ora seneng, pegat wae! Oe-
tawa wajoeh rak ja kenal wong
wadon ikoe jèn ora ana wajah-wa-
joeh mesakaké!

Oengel-oengelan mesakaken da-
teng wanita poenika kerep koela
pireng, nanging sababipoen ingkang
nomer satoenggal anggadhahi wajoeh
poenika rak namoeng nedyah ngoedja
hawa. Badé moekir, inggih kènging!
nanging boten koela gatosaken.

Toemrap tijang èstri dipoenpegat
poenapa poenika wah mesakaken.
Jèn sampoen gadah laré oetawi bo-
ten gadahbanda gek ladjeng kados-
poendi?

Agami Katholiek ngawisi wajoeh
lan pegatan. Langkoeng angèl ti-
nimbang kalijan adat Djawi, mila
émah-émah boten kènging kanggé
sembranan.

Jèn ing salaminipoen sami gesang
kedah kempal lan saged mong-inge-
mong, dados kedah sami déné ngertos
dateng wewatekanipoen. Inggih
kados makaten poenika boten saged
kelampahan manawi wewaton adat
Djawi. Mila manoeet adat Katholiek
dipoenwonteni patjangan. Saweg
mawi patjangan kémawon, terkadang
taksih rèwèl, sampoen malih manawi
tanpa mawi patjangan.

Oepami A tijang Djawi badé
émah-émah, nanging manoeet adat
Djawi. Koela takèni: tjalon bodjomoe
koewi wateké kaprijé? ngebrèh apa
gemi? Wangsoelanipoen: Emboeh jal!

Oepami B tijang Djawi nanging
Katholiek badé émah-émah tjara
Katholiek. Koela takèni: tjalon bo-
djomoe koewi wateké prijé? Wang-
soelanipoen: Gemi, ning rada keras.
Reged sitik wé akoe disrengeni.
Malah kebeneran, wong akoe ki rada
kempoh, nèk ora ana sing njrengeni,
ora isa marèni.

Mangga ta, dèrèng émah-émah
kémawont tjara Katholiek poenika
rak sampoen katingal laras.

2e. Patjangan tjara Katholiek poe-
nika boten sami kalijan patjangan
tjara Walandi ingkang boten ma-
noet waton Katholiek. Tijang ing-
kang kados makaten ngetjakaken
ingkang nama doedoe prei, teges-
ipoen vrij poenika mèh sami kalijan
manoeet karepé dèwé.

Sarèhné ngertos dateng watek-
ipoen tjalon sémah poenika perloe
sanget, mangka sagedipoen makaten
poenika sarana patjangan, mila Pa-
samoewan Katholiek ngiliani: sadè-
rèngipoen émah-émah, patjangan
roemijin. Nanging patjangan poenika
wonten moetawatosipoen, mila ke-
dah manoeet waton, soepados itjal
moetawatosipoen a.) kèngingipoen
patjangan namoeng jèn pantjèn badé
émah-émah saèstoe. b.) tijang sepoeh
kedah kasoeakan soemerep. c.) jèn
pepanggihan: 1e. kedah boten idjèn-
idjènan, nanging kedah sineksèn ing
tijang sepoeh oetawi sadèrèk sanès.
Dados mlantjonga poenapa kedah
wonten ingkang ngetoetaken. 2e.
namoeng ing wantji sijang, boten
kènging daloe 3e. sampoen kedangon
lan kekerepen. Saben dinten pepang-
gihan poenika nama kekerepen. 4e.
panganggepipoen taksih kados tijang
sanès, dados oepami asring tabikan,
inggih ageng-agengipoen namoeng
poenika toer kanti pasadja. Tanpa
tabikan malah langkoeng prajogi.
d.) sampoen ngantos tilèm toenggil
sagrija. Angoer dipoenlampahana
mondok ing grijaning sadèrèk sanès
oetawi jèn gadah jatra: wonten ing
hotèl. e.) salebeting patjangan kedah
kerep tempai Sakramèn-Sakramèn,
kerep sembahjang, soepados Goesti
Allah paring berkah. Imam ingkang
noentoen gesangipoen rohani kere-
dipoentjijosi kawontenanipoen.
sampoen ngiliani jèn tjalon sémah-
ipoen sembrana, awit poenika mra-
tandani bèndjing inggih kirang barès.

Lah poenika woedjoeding wewa-
tonipoen patjangan tjara Katholiek.
Sinten ingkang patjangan nganggea
lan tijang sepoeh ingkang anakipoen
patjangan akèna nganggé wewaton
poenika. Pinanggihipoen temtoe wi-
loedjeng.

Poen P. D.

TAMTAMA DALEM

DÈWI MARIJAH

Sataoen

f 0.75

Xaverius - College

MOENTILAN.

R. Soetarti — adrijih menawi noewoehaken bombardement bab opvoeding enterat malih.

Blendok — kasimpén, mindak njoedakaken kawirjawan padoeika lan ngaben sadèrèk.

J. S. — sampoen kapidereng! Sampoen wonten Kanèkapoetra ingkang njoelihi idjeng-andika.

Napoleon: kertas kaseratana sasisih kémawon.

Ki Gow. — sampoen kesangetan; noewoehaken péténggilan.

Clarinet — leresipoen tanpa pametojoé toewin pamantjing kedah sami ngroemaosi pijambak. P.K.W. saben congres iktijar. Woh? Nanging pamarajogé pendjénengan katampi tangan kalih.

Widharba — langkoeng saking semanten! Nanging sampoen mèh wolan tengahan, saweg mantoeke 10%, ngriki kepeksa ngrembag poenika, mila Pakem lan Hoofd-art. radi sesakiten.

Rr. V. Siti — mangga tal Mendoet "Laras-ati" sampoen kaleksanan, kok teksih njirandi kémawon! Rubr. kagoenganipoen mèh adjeg swoewoen. Wedalan Mendoet lan Ambarawa énggalan poenika kados-poendi? Djènèh ing bagéjan Narajana-Narajana Moentilan lan Ambarawa inggih sami noeladani!!

Wilaga — sampoen kamanah; kaatoeran mriksani pangénan regining Adv.; Ngantjik Djoeili nDèrèk, nanging poenapa r-tjak saged?

Bremara — inggih, adjeg langkoeng! Kawisel f3 boten kados-poendi-kados-poendi, namoeng margi ngriki adrijih: ana kadamkan kok katagih!

Ssd. — Sareh! dipoenpringaken inggih pringaken (petoeng pisan), nanging semoenipoen dèrèng mangertos jèn Red. lan Adm. ngladosi sedèrèk katah! Pendjénengan mastani "eigenwijs", koela nrimah nganggèp "anèh."

Katrangan:

Abn. no. 589! Adm. ingkang kléntoe; sampoen kirang pamengkoel!

DITJARI

Machinist boeat djalkanen
Sigaretten - Machine,
boeat kerdja dengan lantass.

Djangan laot, katerangan
lengkep dari praktijk,
oemoer enz.

diriki pada:

**NATIONAL TOBACCO
COMPANY
TEGAL.**

**PAKOLÈH TOER LOEWESAN
SAE TOEWIN AWET
INGGIH NAMOENG
MERK GAZELLE**

INGKANG AWOEDJOED
ALCYON }
DUNLOP } RIJWIELEN
R. I. W.

Nitjil kénging! - Kentjèng soekoer!

**GAZELLE HUIS - ROEMAH GIDANG
MALIOBORO - DJOKJA - TELF. 508.**

KALAU BELI OBAT - OBAT

DJOKJA mémang tiada maoe pakai per-
tjoema, melainkan boeat djaga
keséhatan. Tetapi kalau tiada te-
rima obat jang selamanja baroe
dan paling baik, lebih pintar
Djangan beli sama sekali.

Obat-obat keloearan roemah² obat

MALIOBORO „RATHKAMP” MALIOBORO
soedah terkenal berapa banjak
poeloehan tahoen dan bisa dapat
beli dimana-mana tempat. Kalau
dapat beli tjap

DJOKJA „RATHKAMP” DJOKJA
tangoeng beli jang paling baik.
Djaga tjap „RATHKAMP”
dan „ERCEE”

DJANGAN TERIMA BARANG JANG BARANGKALI KOERANG BAIK.

N. V. A. N. GOVERS DEN HAAG (Holland).

Drukker - Uitgever van Z. H. den Paus,

DE PAUSEN ALS VORST
en het begin der
ROMEINSCH KWESTIE.

De tijdelijke macht der Pausen, geschetst in haren oorsprong,
Ontwikkeling, onvervreemdbaarheid en noodzakelijkheid,
door **A. N. NUYENS.**
Lid der Orde Advocaten van St. Pieter.

± 400 bldz. prijs f 1.25.

EEN AALMOEZENIER IN DEN GROOTEN OORLOG.
WILLIAM DOYLE, S. J.,
door Alfred O' Rahilly, vertaald door L. v. d. Biesen, S. J.,
2e. Druk f 1.90, in prachtband f 2.75.

Verkrijgbaar door elken Boekhandel.

M. v. BIENE.

Toekang herlodji
dan Toekang emas.

Adres jang
moerah

DJOKJA BANDOENG
Telf. 252 Telf. 226

boeat LONTJENG, HER-
LODJI dan PERKAKAS
EMAS.

**Pembtja
SWARA TAMA,**
dengan bawa lembaran
Swarata Tama
dapat POTONGAN

Baroe terbit:
PELADJARAN MEMEGANG BOEKOE DAGANG
Karangan **GOUVTS ACCOUNTANTDIENST**
dikeloearkan oléh:
BALAI POESTAKA - WELTEVREDEN.
Kitab ini baik sekali oentoek peladjaran bagi saudagar - sau-
dagar ketjil. Tjontoh-tjontohnja lengkap dan terang; keterangan-
keterangannja moedah dipahamkan, semoea diambil dari kedja-
dian jang sebenar-benarnya.
Harganja soedah tentoe moerah sebagaimana segala boekoe
keloearan Balai Poestaka, ja'toe f 0,80.
BATJALAH SOERAT BERKALA „SRI POESTAKA”
(1x seboelan) DAN „PANDJI POESTAKA” (2x seminggoe).
MINTALAH DAFTAR KITAB-KITAB!

HANDEL IN BOUWMATERIAAL

ALS:
KALK DJATIHOUT, OESOEK, BAK - EN KALISTEENEN
TEVENS IN
HOUTSKOOL EN BRANDHOUT

H. J. SAMPAK
GAMPING DK.

OF P/a R. PRAWIRODIDJOJO
Opn. sf. Mertajoedan - MAGELANG.

**Maos
DE KOERIER!**

**KOELA ATOERI
MBIJANTOE
PRIESTERFONDS.**

**TOKO H. SPIEGEL MALIOBORO 17
DJOCJA.**

**MAGAZIJN VAN
LUXE - en HUISHOUDELIJKE
ARTIKELN**

**KINDERWAGENS - SPORTKARREN
KINDERSPEELGOED**

THEESERVIEZEN, 16 deelig f 5,75
GASOLINE - LAMPEN. f 12,50

DJAMNJA HARI ACHAD DI SEMENTARA TEMPAT ADA KOERBAN MISSA.

Ambarawa 6.30 - 8.30.	Lamah 5.30 - 6 - 8.	Pekalongan ⁸⁾ 7.30.	Soerabaya:
Amboina 7.30.	Lawang ⁵⁾ 7.	Pemalang ³⁾ 7.30.	Kepandjèn 6 - 7 - 9.
Bagan Siapi-api 7.30.	Madioen 6 - 7.30.	Pemangkat 8.30.	Anita Boul. 6 - 7.30 - 9.
Bandoeng 6 - 7.30 - 9.	Magelang 7 - 9.	Poerwokerto 7.30.	Soerakarta 6 - 7 - 8.30.
Benkoelen 7.30 - 9.	Makassar 6 - 7.30.	Poerworedjo 7 - 8.30.	Tandjoeng Balai 7.30.
Blitar 7.30.	Malang 6 - 7.15 - 8.30.	Pontianak 7 - 8.30.	Tandjoeng Karang 8.
Buitenzorg 6 - 8.	Manado 6 - 7.30.	Probolinggo 7.30.	Tandjoeng Sakti 7.30.
Cheribon 7.30.	Medan 6.30 - 8 - 8.30 (tjina).	Salatiga 7.30.	Tara - Tara 7.30.
Djember 7.30.	Medari ⁶⁾ 7.30.	Sambas 6 - 8.30.	Tegal 7.30 - 9.30.
Djokja:	Meester Corn. 7 - 9.	Sambong 8.	Tering 7.
Kampementstraat Eur. 7 - 9.	Mendoet 6 - 7.30.	Sawah Loento 7 - 8.30.	Tjilatjap ⁸⁾ 7.30.
Kota Baroe 6 - 7.30.	Modjokerto 6 - 8.	Sedajoe 7.	Tjimahi 6 - 8.
Djombang ¹⁾ 7.30.	Moentilan 5 - 6 - 8.	Sedjiram 5.45 - 8.30.	Tomohon 7 - 8 - 9.
Fort de Kock 7.30.	Muntok 8.	Semarang: 7.	Wates ⁷⁾ 7.
Gandjoeran ²⁾ 7.	Ngawi ⁷⁾ 7.30.	Gedangan 7 - 9.	Weltevreden:
Gombong ³⁾ 7.30.	Padang 7 - 8.15 - 9 (tjina).	Bangkong 6.30 - 8.	Waterlooplein 5.45 - 7 - 9.
Keboemen ⁴⁾ 7.30.	Padang Pandjang 7.30.	Tjandi 7.	Kramat 6 - 8 - 9 (mal.).
Kediri 7.30.	Pajakoembo 7.30.	Randoesari 7.	Wonosobo ⁸⁾ 7.30.
Klatèn 7.30.	Palembang 7 - 9.	Singawang 6.30 - 9.	Woloan 8.30.
Koeta Radja 6.30 - 8.	Paseroean ¹⁾ 7.30.	Soekaboemi 6 - 7.30.	

¹⁾ 1e. Achad. ³⁾ 2e. Achad. ⁵⁾ 1e., 2e., 4e. Achad. ⁷⁾ 3e. Achad.
²⁾ 1e. + 3e. Achad. ⁴⁾ 1e. Achad tiap² doea boelan. ⁶⁾ 2e., 4e. Achad. ⁸⁾ 4e. Achad.

**MERDIKA! MERDIKA! SEGA-
LA ORANG MERDIKA.**

Ndadak mawi mikir poenika.

Pangéran ki Maha-wikan, ngertos
samoebarang; lan Maha-koewasa,
dadi saged samoebarang kang ora
mokal. Nanging goemoenkoe, lha
kok ndadak maringi boedi mer-
dika barang marang manoengsa,
jèn mangertos, menawa kang dipa-
ringi maoe bakal nganggo ala ma-
rang si boedi merdika koewil! Apa
koewi djenengé Pangéran ora ndja-
lari dosa? Oepamané wae: G. A.
nitahaké manoengsa nganggo boedi
merdika, tegesé si manoengsa koe-
wi! Lha kok damel Pirdoes wae
nganggo diparingi wit koeldi barang!
lidok! Bapa Adam lan Iboe Kawa
pada nglakoni dosal! Mangka Pan-
djenengané koewi Maha-wikan, lan
Maha-koewasa; dadi nalika nitahaké
manoengsa nganggo diparingi boedi
merdika ikoe, Pandjenengané genah
priksa, jèn boedi merdika maoe ba-
kal dienggo nglakoni ala. Moelané
bapa Adam lan Iboe Kawa pada
nglakoni dosa kaé—lho ja sèwoe-
sèwoe njowoen ngapoenten —
apa doedoe G. A. sing loepoet,
wong sadoeroengé woes priksa,
toer oepama kersaa, saged ngalang-
alangi, wong Maha-kawasa! Kok

meksa diparingi, lan ora kersa nga-
lang-alangi. Tjoba, pikiren, jha
ngono pa ora? Nek ora, akoe gelem
ditoekokaké bakmi!

Djadjal-djadjal ngadoe djaja, dja-
jané wong mendem gendjél teges-
ipoen: pitakèn ing nginggil poenika,
menawi dipoenmanah-manah, nglan-
goet, saged moemetaken sirah!
Makaten:

Pitakèn poenika inggihi namoeng
satoenggal, nanging lapis; kadjeng
koela, nadijan namoeng satoenggal,
nanging ngemot pitakèn warni-warni.
Pitakèn namoeng satoenggal, nanging
kénging dipoenpetjah dados pitakèn
warni-warni; oepaminipoen:

Sebab apa G. A. paring boedi
merdika marang manoengsa, jèn
Pandjenengané priksa, mangertos,
menawa boedi maoe dadi saranané
nglakoni ala, oetawa marakaké wong
bisa nglakoni ala?

Wangsoelanipoen makaten: „Mang-
ga saé poendi tijang mawi boedi
merdika kalijan boten? Sampoerna
poendi: tijang tanpa boedi merdika
— dados boten saged nglampahi
awon, kalijan mawi boedi merdika,
nanging saged nglampahi awon?
Saé poendi tijang tanpa boedi mer-
dika, kalijan mawi boedi merdika,
sanadjan boedi merdika poenika
saged moeroegaken tijang saged
lampah awon? Mawi oepami, sana-
djan boten ngetrepi: gadah motor

kalijan boten gadah, poenika saé
poendi, mangga? mBokmanawitijang
ratjak-ratjak badé mangsoeli: betjik
sing doewé. Mangka motor poenika
saged moeroegaken dawah saking
motor, saged moeroegaken tijang
kadoeliting motor, katabrak motor,
kedjagoer, kegoeloeng samotoripoen!
Dados tijang damel motor poenika,
jèn kamanah salimrahipoen: loegoe-
nipoen damel barang awon poenapa
boten? ... Jah, nèk motoré ala, dje-
nengé jha gawé barang ala!

Sampoen plésidan ta prijantoen!
goendoelé saweg radi nggandjret
kanggé ngotak-atik badé mangsoeli
pitakèn pandjenengan poenika kok!
Lepatipoen ingkang dèrèng ma-
ngertos toewin teksih kirang paham:
boedi merdika kamanah awon, ka-
wastanan awon, sebab ingkang ka-
manah namoeng anggènipoen saged
ngawontenaken awon. Saminipoen
tijang mastani motor awon, margi
namoeng manah anggènipoen motor
saged ngawontenaken: batoek me-
tjotjo, tangan tjingkrong, soekoe
bingkong, njawa nglojong; boten
mawi manah silir-siliripoen, menawi
katoempakan; rékatipoen jèn kanggé
lelampah, moenggoehipoen, jèn kang-
gé djor-djoran, gagah-gagahan lsp.

Boedi merdika sami kémawon;
boten kok boedi merdika poenika
moeroegaken silir-silir, nanging pa-
édahipoen langkoeng saking déning

ageng, malah-agenging ageng. Sebab:
margi boedi merdika poenika tijang
saged ngabekti dateng Pangéran,
saged njepeng kasampoernaning
manoengsa mawi dajanipoen pijam-
bak. Mila boedi merdika toehoe
barang ingkang adjil tanpa sami.
Mila G. A. paring boedi merdika
poenika boten barang ingkang ang-
goemoenaken, wangsoel malah ka-
dos sampoen kedah, ningali Maha-
saé Dalem, Maha-asih Dalem!

Ngono ké kok ora kersa ngalang-
alangi alané, jèn Pandjenengané
Maha-koewasa, wong saged!

Menawi badé ngetingalaken Maha-
koewasa Dalem, boten sah mawi
ngalang-alangi piawon, wangsoel ma-
lah kedah ngoekoem sadaja piawon,
sami sanalika, lan samoerwatipoen.
G. A. nitahaken kita, kita dipoen-
sakadjeng; dados koela sadaja ka-
galih makloek Dalem ingkang saged
damel lan ngoepados rahadjeng kita
pijambak. Déné koela sami manggih
bebendoe, poenika lepat koela pijam-
bak.

Lho, nèk ngono apa G. A. kena
diarani Maha-saé? Apa barang sing
kaja mengkono ikoe ora tjengkah
karo Maha-saé Dalem? déné kersa
ngilani wong kliroe enggoné ngang-
go boediné?

Anggènipoen boten nglilani G. A.
inggihi boten nglilani lha wong genah
tijang dipoensiksa makaten kok,

menawi nglampahi dosa!
Ija, nanging kok ora kersa nga-
lang-alangi?

Wo, G. A. ngalang-alangi sanget!
genah dipoenparingi angger-angger
kémawon ngantos sedasa mekaten
kok! poenapa teksih kirang?

Ha ija, ngono ké kok ora kersa
mengkok nganti wong ora bisa
nglakoni dosa?

Mangké jèn makaten, boedi mer-
dika poenapa teksih badé merdika?

Sarwa anèh.

1. Pitakèn anèh.

Lé!
Koela.
Wis toeroe lé?

2. Gineman anèh.

Lé!
Koela.
Doeroeng toeroe lé?
Dèrèng!
Akoe ija doeroeng toeroel!

Ch. Sht.

nengz iipoen toewan Blijdenstein
administrateur Baléardjari Malang.
Ingkang ngoentapaken kedjawi tijang
sepoehipoen sakalijan, sanak sadè-
rèk, tetepangan toewin para mitra,
oegi pandjenenganipoen Rama Mul-
ler lan rama frater Poespa, lan
pandjenengan dalem Goesti Pangé-
ran Aria Tédjakoesoema.

Sadèrèngipoen djam 8 sampoen
pepak andèr wonten ing péron, nga-
tawisi jèn badé ngoentapaken sadè-
rèk ingkang kakésahan tebih. Sareng
lontjèng kalih, sami tetabikan an-
doem wilodjeng, wedaling loeh bo-
ten kénging pinalangan, djam 8,7
lontjèng tiga sepoer mangkat alon-
alon, ladjeng sami hoeremat sarana
nglèbèt-nglèbètaken katjoe. Sareng
sepoer sampoen boten katingal sa-
daja boedal sowang-sowangan.

R. C. Poeloenggana poenika tijang
Djawi sapisanan ingkang loemebet
ing golongan Carmeliet.— Moegi
Goesti mberkahana dateng tijang
Djawi, pinarengaken katah ingkang
dados Imam mradini ing sadaja go-
longan.

Djokja 28-3-1928 Martin. J.S.

OERAP-SARI.*

KABAR KATHOLIEK.

Béndjing Djoeni, ing Durban (A-
frika Kidoel) badé wonten *konggrès
amiwaha Sakramèn Maha Soetji*.

Tjatjahing tijang Katholiek ing
Afrika Kidoel poenika kirang lang-
koeng wonten satengah mljoe, dé-
né djiwa ing ngrikoe sadaja wonten
pitoeng joeta.

Kala taoen 1923 djiwa Katholiek
ing ngrikoe ingkang sapranemipoen
kalebet bangsa Europa. Imam-imam
ingkang katah asli saking Djerman,
lerland, Frankrijk, Inggris, Neder-
land, Belgie, Italie, Sepanjol, Zwit-
serland, Oostenrijk, Tsjecho-Slowa-
kije, sarta Polen. Imam bangsa Pri-
boemi saja katah, boten béda kalijan
ing Australie, sarta Amerika Sarikat.

Kita Durban ingkang tjalon ka-
nggé papaning Konggrès poenika
wonten ing pasisir Natal, dados
gegebengan dalem Kangdjeng Bis-
kop Mgr. Delalle. Ing kabiskopan
ngrikoe, djiwa Katholiek wonten
30.966.

Béndjing tanggal 31 Djoeli, ing
Javier Sepanjol, wonten bangsa
Djepang tetep dados Imam war-
ganing Sarékat Jésoes, angoen-
djoekaken Mis Soetji. Déné asma-
nipoen Pater Ogihara. Sasampoen-
ipoen tigang djaman saweg poenika
wonten Imam Jezuët bangsa Dje-
pang. Béndjing dinten waoe oetoes-
an Djepang akalijan pandèrèk katah
badé toemoet anenggan.

Pater Ogihara poenika tijang se-
poehipoen boten Katholiek sarta
kalebet kadjèn kèringan. Roemijin
sakolah wonten pamoelangan loe-
hoer Tokio. Wonten ngrikoe wiwit-
ipoen mangertos Agama Katholiek.
Anggènipoen sinaoe theologie won-
ten Insbruk.

Kabar Katholiek.

Dr. Robert Streit C. M., ing-
kang nalika ing Roem, taoen 1925,
wonten tentoonstelling saking Missie
sadjagad, kinarsakaken njepeng bi-
bliothek ing K.S. Bapa, nembé
mbabar boekoe „Catholiek Miissios
in Figures and Symbols”. Serat poe-
nika samangké kaanggep serat ing-
kang djangkep pijambak pangrem-
bagipoen Missie sadjagad.

Tjebi njoepik tjatjahing tijang
sadjagad, ingkang sami nglampahi
agami.

Tjatjahing tijang Kath sadjagad
wonten 320 mljoe
Confusianist* 270 ”
Islam 240 ”
Protestant** 220 ”

*Petikan saking serat kabar warni-warni.
*Nama Confucius poenika ingkang ma-
ringi Missionaris Jesuët ingkang moerwani
Missie ing tanah Tjina. Confucius poenika
bangsa Tjina, kelahirannipoen ing kita Lu,
taoen 551, tilar taoen 478 sadèrèngipoen
Goesti mijos. Nalika pijambakipoen dipoen-
takèni, kados-poendi kedah pangrehing
pradja, wangsoelanipoen: „Chun chun, Chen-
chen, Fu fu, Tze tze”, tjara Djawinipoen:
Angger ratoe, Minister, Bapa, Anak pada
toemindak kaja enggoné sineboet Ratoe, Mi-
nister, Bapa, Anak.

** (tegesipoen: agami Protèstan atoesan,
nangning goenggoenging tijangipoen 220 ml.
poenika).

Hindoe	200 mljoe
Schismatiek	158 ”
Animist	133 ”
Boedha	138 ”
Shintoist	24 ”
Jahoedi	13 ”

Katholiek dados katah pijambak!

Serat kabar Katholiek ing Ver- eenigde Staten.

Serat-dintenan, minggong lan wo-
lanan wonten 240; oplaag: 66.470.
Poenika boten toemmet kaétang
serat kabar parochie, pamoelangan
(schoolblad), lan congregatie-
congregatie. Katandjeng katah ing ti-
jang Katholiek, dados kalebet katah;
djer tijang Katholiek ing ngrikoe
wonten 21.453.928. Salebetipoen 20
taoen poenika indaking tijang Katho-
liek wonten 6 mljoe. Toblas!

Mesir.

Tijang Mesir oegi dipoenwastani
bangsa Copt; poenika tjekakaning
temboeng Griek Aigyptos, ingkang
tegesipoen boten sanès kedjawi
tijang priboeminipoen tanah Egypte.
Déné nama Mesir poenika saking
nama Arab, namaning kita ageng
ing ngrikoe djaman roemijin, ingkang
oegi dados namaning tanahipoen,
i. p. Misr.

Samangké tijangipoen 14.000.000;
ingkang 800.000 toeroenipoen tijang
Mesir malaboeka.

Basa Mesir sampoen 2 abad
pedjah, tegesipoen mboten kanggé
witjantanan; teksihipoen namoeng
kanggé basaning agami (liturgiesche
taal); poenika ta sampoen boten
toelèn.

Tijang 800.000 waoe ingkang
Katholiek namoeng 26.000; lan 4/5-
ipoen tijang 26 ewoe poenika soe-
waoe sami agami Schismatiek (sem-
palaan saking Kath.), mertobat salebe-
tipoen 50 taoen poenika. Kantoen
samentan warganing P.S. ing Mesir,
ingkang katjikal-bakalan déning St.
Marcus, ladjeng St. Athanasius, St.
Clemens Alexandrie; mangka doek
moemboel-moemboelipoen, djiwa
Kath. sampoen joetan. Déné ingkang
adamel risak i. p. pangoeja-ojeja, lan
pameksa dados Islam.

Kabar oemoem

INDONESIA.

Basa Walandi toemrap ambtenaar
Priboemi.

Nembé poenika ing tanah Djawi
Wétan wonten sirkoelèr saking
Goepernoer Djawi Wétan, asoeraos:
para ambtenaar tijang Priboemi
ingkang saged tjara Walandi ma-
nawi omong kalijan ambtenaar
bangsa Éropah, soepados inggih
mawia basa Walandi. (Prakawis
poenika semoenipoen gagajoeitan
kalijan padatanipoen prijantoen
Djawi ingkang manawi omong ka-
lijan Éropah mawit tjara Djawi mi-
nangka tandaning andap asor
angroemaosi manawi dados karé-
réhan.

Directeur B. B.

Toewan Muhlenfeld Residèn ing-
kang binijantokaken Goepernoer
Djawi Kilèn, kaangkat dados Di-
recteur-ing Departement Binnen-
landsch Bestuur.

Toewan Muhlenfeld poenika ka-
oem Sociaal Democraat; Dados ka-
lebet komplotipoen toewan Stokvis,
Mr. Duys, Lefebre, Kleerekoper, Iss.
ingkang sadaja kénging dipoenwas-
tani adjeng-adjengan kalijan Parén-
tah Indonesia.

Toewan Muhlenfeld poenika sam-
poen naté dados Ass. Res. wonten
Loemadjang. Wontenipoen pabrik
gendis Djatirata poenika inggih ké-
nging kaéwokaken satoenggiling
pakarjanipoen toewan M. Taoen
1925 doemoegi taoen 1926 pandje-
nenganipoen perlop. Salebetipoen
perlop, wonten ing Brussel, pandje-
nenganipoen njinaoe oegi tjara-tja-
ranipoen Belgi maréntah djadja-
hanipoen; Sakondoripoen saking perlop,
kangkat dados Residèn kabijantok-
aken Goepernoer Djawi Kilèn.

Anggènipoen toewan M. winiso-
da dados Directeur B. B. poenika
saèstoe adamel mongkogipoen kaoem
I. S. D. P. Kosok-wangsoelipoen adamel
boten senengipoen ingkang
boten seneng kalijan golongan so-
ciaal democraat.

Ir. Soekarna sampoen naté kawé-
dal temboengipoen katah prakawis-
prakawis ingkang ndjalari kaoem

kabangsan boten saged ngombjongi
parté sociaal democraat. *Darma-
kanda* inggih sampoen naté angè-
ngetakaken soepados kaoem kabangsan
ngatos-atos anggènipoen lelajanan
kalijan golongan parté Stokvis....
Ewadéné wisoeidan Muhlenfeld da-
dos Dir. B. B. poenika temtoe ti-
nampi kalijan keplok mawoerahan.

Wonten Sedyatama tanggal 6
April, koela maos wara-waranipoen
pangrèh N.I.O.G. afd. Djokja, asoe-
raos tanggal 9 April djam satengah
sanga sonten pangrèh N. I. O. G.
ngawontenaken openb. vergadering,
ingkang sesorah toewan A.P.v.d. Wel
pangarsa N.I.O.G. Ngajodja, kalijan
J. Roorda, warga pangrèh ageng.
Toewan v. d. Wel angrembag
„*Neutraal of Confessioneel onder-
wijs*,” déné tw. J. Roorda, ngrem-
bag bab „*Bijzonder onderwijs een
gevaar voor Ned. Indië*.” Tijang
dèbat dipoenekadjeng.

Nalika koela maos wara-wara
waoe koela kèngentan dateng wisoe-
dan Dirèktoer B.B. kaseboet nging-
gil! Poenapa kawontenan Ngajodja
poenika éwoning gara-garanipoen
menanging parté anti Katholiek ing
Indija? Poenapa dados ilapating
lalampahan bilih schoolstrijd ing
ngriki badé saja ageng?? *Mangga
sami dipoenolatakaken kèmanan!!*
Salebetipoen angolatakaken boten
pegat kalijan njantosakaken kèkijat-
an kita.

Seng Po djenat.

Wiwit tanggal 9 Maart serat ka-
bar Tionghoa Melajoe ing Fort de
Kock, ingkang oemoeripoen saweg
tigang taoen, kepeksa boten medal
malih. Directie-nipoen tjarijos maka-
ten: „*Lantaran sebahagian besar
dari abonne kita senantiasia me-
noenggak dalam pembajaran oeng
abonnenja, terpaksa kita dengan
hati sedih mematikan Seng Po ini.*
*Kalau sekiranya sekali-kali sahaja
abonnés ketinggalan membajar tidak
apa. Tetapi banyak sekali yang ter-
lalo besar keloeapaanja boeat me-
menoehi koeadjibannja. Toean tentoe
mengetahoei poela, bahwa hidoep
soerat kabar adalah bergantoeng
pada masoeknja oeng abonné.*
*Zonder doeit, tentoe tidak bisa
hidoep teroes.*”

Hem,.....! Indonesia pantjèn
kèntjokan ama „*remen maos, ge-
mang (oet. aras-arasen) ambajar.*”
Lalampahan ing nginggil poenika
koela atoreraken wonten ngriki soe-
pados dados koepijanipoen para
pamaos Sw. T.

Angsal soembang-soeroeng
sablandjan.

Manoet sirkoelèripoen Departem-
ent v. Onderwijs, sapoenika ma-
nawi wonten goeroe-doesoen tilar
donja, warisipoen angsal pasoe-
mbang sabajaring goeroe-doesoen
ingkang tilar waoe.... Prakawis
poenika moegi sami dipoenèngtana.
P. P. P. K. I.

Parepatan P. P. P. K. I. kala tanggal
29 — 30 Maart, manggèn wonten
Ngajodja, angemoemaken prakawis
ing ngandap poenika:

1. Kala Moehamad Dijah, woelan
Februari 1929 ngawontenaken kong-
grès wonten Soerakarta, Madjelis Per-
timbangan P. P. P. K. I. angsal sedahan.
Marga anginten jèn anglampahi ka-
oetamen, Madjelis Pertimbangan
ladjeng kèngènan Mr. Singgih an-
datengi konggrès waoe perloe soeka
pandonga wilodjeng. Mr. Singgih
inggih nglampahi.

Nanging wonten parepatan P. P.
P. K. I. tanggal 29 — 30 Maart, le-
kasipoen Madjelis Pertimbangan
ingkang makaten waoe boten dipoen-
tjotjogi sadaja ingkang parepatan.
P. S. I. anglepataken tindak waoe,
déné parté sanèsipoen sami anotjogi.

2. Perhimpoean Indonesia, ing
nagari Walandi, kaangkat dados
wawakil P. P. P. K. I. wonten sadja-
wining Indonesia, mawi dipoensoe-
kani mandaat ingkang nganggé wa-
ngenan. P. P. P. K. I. sampoen neda
dateng P. I. soepados damel pro-
pagandah amrih itjaling poenale
sanctie, heerendienst, 153 bis lan
ter, kalijan 161 bis ing strafwetboek.

3. Ngadegaken nationaalfonds.

4. Konggrès P. P. P. K. I. ingkang
kaping kalih tetep wonten ing Soe-
rakarta. (tanggal 29 — 30 — 31 A-
goestoos, lan 1 September.)

Hormat-circulaire.

Dèrèng dangoe poenika pandje-
nenganipoen ingkang Boepati Niti-
négara. Ing Prabalingga, anjeban
sirkoelèr prakawis tata-krama, ing-
kang katelahipoen wonten ing serat-
serat kabar anama hormat circulaire.
Sirkoelèr poenika waoe asoeraos,
makaten:

1. Manoet sirkoelèr kaseboet ing
Bijblad taoen 1906, tata-krama Dja-
wa saka satittik prajoga ginanti tata
Éropah.

2. Nanging mirit kaanan saiki,
tata-krama Djawa sing ala lan ange-
soraké isih ana baé, loewih-loewih
ing kalangan B. B.

3. Woes terang para nom-noman
pada amboedidaja amboewangadat-
adat koena.

ONTJEN SEKAR GAMBIR MELATI.

Pogokan.

Kala 2 (3) April, oendaginipoen
bangsa Tionghoa N. V. Meubelin-
dustrie Andrisse Semarang 150 sami
mogok. Nalaripoen: sami neda soe-
pados anggènipoen njamboet-damel
5 1/2 dinten, dipoenbajara kados ma-
nawi njamboet-damel 6 dinten. Pa-
neda ingkang makaten waoe boten
dipoenpinangkani. Ladjengipoen....
boten ngantos djangkep kalih ming-
goe, sami wangsoel njamboet-damel
malih. Sarta... panedanipoen èstoe
boten kaleksanan....

Pogokan poenika boten namoeng
dados mamalaning djaman sapoenika.
Kala widdoe tengahan tanah Kilèn
sampoen kèntjokan sasakit waoe.
Ingkang dados djalaranipoen inggih
sami: neda indaking bajar, neda
soedaning wekdal njamboet-damel
sapanoenggilanipoen. Ingkang mi-
soewoer dados radjaning pogokan
poenika Djerman. Kala taoen 1890
tjatjahing staking ing Duitschland
wonten 226, taoen 1905 sampoen
saged dados ping 24031.... Ing
tanah kita ngriki pogokan ingkang
ageng kala taoen: 1922 (poenggawa
Pagantosan), taoen 1923 (poenggawa
sepoer), lan taoen 1925 (pogokan
ing metaalfabrieken Soerabaja)....

Wonten ing Fransche Kamer sar-
djana toewan Vatiemeonil sam-
poen naté kawedar pangandikani-
poen asoeraos: Staking mitoenani
badanipoen pijambak; mitoenani
ingkang taksih poeroen njamboet-
damel; mitoenani tijang katah, margi
ngendeg barang ingkang pantjèn-
ipoen medal wonten madyaning
gesang babrajan.

Staking pantjèn mitoenani!

a. Babagan economie. Tjonto:
pogokan pabrik tenoenan ing Ca-
lais kala taoen 1902 nelasaken
kasipoen kaoem berah 160.000 frs.;
sarta ladjeng gadah samboetan da-
teng pakempalan-toenggil-damel
ing Inggris, katahipoen: 27.000 frs.;
kadjawi poenika taksih pikantoe-
soem bang soeroeng 100 à 120.000
frs., inggih telas! Mangka... woh-
ipoen: kaoem berah ingkang abajar
30 à 80 frs., namoeng pikantoe-
toe 3 — 15 frs.... Poenika tjonto
kapitoenèn ingkang ngèngingi kaoem
berah pijambak! Margi kala taoen
1904 ing Marseille saben-saben
wonten pogokan, para kaoem dagang
saminggoe-minggoenipoen kapitoe-
nèn 25 mljoe frs.... Poenapa
boten nggegirisir??

b. Babagan kasoesilan. Staking
poenika sami oegi kalijan nanem
widji sesengitan. Poen kaoem berah
boten narimah; boten seneng kalijan
kaoem amberahaken. Jèn anggè-
nipoen moetoeng angsal damel, kaoem

berah ladjeng saja anggegampil st-
king. Manawi boten angsal damel
saja anggit-igit kalijan loerahipoen.

Kalih déné malih! Oepami sta-
kingipoen angsal damel, bajaring
poenggawa mindak, regining da-
ngangan rak ladjeng mindak! Djer
mila makaten lampahing dagang: an-
dagangi, soetik kapitoenèn! Ladjeng
sinten ingkang kataman? Tijang
katah!

Nanging poenapa wontening sta-
king poenika ladjeng tjatjad tok,
boten wonten saènipoen? Leroy
Beaulieu anjarjosaken staking
andjalari dradjadipoen kaoem berah
mindak ingaosan. Angendakaken
palinderaan dateng kaoem berah....

Mogok, poenika pantjèn kalebet
wewenangipoen kaoem berah. Na-
nging poenika boten ateges: migoe-
nakaken wewenang waoe sakadjeng-
ipoen pijambak. Boten ateges: oeger
ora disembadani, bandjoer mogok.

Mogok pantjèn dados wewe-
nangipoen kaoem berah! Nanging
..... anggènipoen migoenakaken
namoeng jèn:

1. Sampoen ketelasan margi.
Dados, kados déné sandjata
pamoengkas! Jules Simon amas-
tani: mogok pantjèn gegamané ka-
oem boeroeh. Nanging enggoné
migoenakaké koedoe arang-arang
banget.

2. Ingkang ginajoe: djedjeg,
adil, timbang, moerwat.
Tegesipoen: boten kinggilen. Kaoem
amberahaken manawi kekatahen pa-
neda dateng andahan, kawastanan
boten adil, boten moerwat! Mila
djedjegipoen, kaoem berah inggih
sampoen ngantos kinggilen ingkang
kinadjengaken.

3. Mawi ngèngeti kala
mangsa. Oepami: saweg oe-
soem pès, ladjeng poenggawa pest-
bestrijding mogok! Poenapa poeni-
ka saé.

4. Gadah kajakinan temtoe
angsal damel. Mogok tanpa
woh, poenika sami oegi kalijan bo-
ten mogok! Wontenipoen namoeng
sarwa mitoenani! Saja jèn ladjeng
boten pandak! Poenika malah sa-
ged sanget andjalari boten kadjèn!

5. Mawi soeka kalonggar-
an. Tegesipoen mawi tjaloeloe-
kè: jèn pandjaloekkoe iki sadjroné se-
méné dina ora kosembadani, mogok!
Manawi makaten kaoem amberah-
aken ladjeng saged manah saèstoe
panedanipoen kaoem berah! Toer
toemrap ingkang badé mogok ngi-
ras matitisaken sedyanipoen. Ngira-
s mremanakaken awon saéning
djangkanipoen!

Pandan Wangi 12 April.

Taklim: PATJAR MERAH.

CORRESPONDENTIE.

Sw. T. No. 12 correspondentienipoen kok
radi „santak” (dak-soengging mas Patjar);
„galibetipoen” Ki Loerah Red., tjara koesir
mekak kapalipun, ingkang tansah badé blan-
dang kémawon! Ingkang kèntjeng, Ki Loerah!
botenipoen, Sw. T. saged dados serat „ka-
dos ngendikanipoen-koran tjatjengilan, poe-
nika”..... Ingkang woengsal-wangsoel
dados gelat an gawok-koela poenika rak — é
poenika manawi koela boten klintoe ing pa-
njoroas! — kados ingkang dipoensoet Sad.
Ssd. (Corr. Sw. T. No. 12)! Anggènipoen
kendel poenika kok sadjakikoen namoeng
manawi kalijan sadèrèkipoen pijambak! ngan-
tos temboeng wengko-winengko poenika
kados namoeng wonten ing ndjawi tok!
Aloes, eh, aloes! ngko doenkaké „oentap-
oentapan karo Mas Patjar” engkol!
Soet—kapendet saperloenipoen.

M. Sran—dipoenentosi, béndjing malih: tje-
kak, aos, oeroet!
R. B. Sât.—tjebi kaajatan malih, Garengan
kagem samadya, isi kamentesaken.
Ki. Dem.—goed zool ning sabar!
Cor ing Band.—latoe rak sampoen pedjah.
ta, noen! inggih sampoen.

J. O. J. W.—sampoen sadaja: mepeng.
KATRANGAN:
No. 800—mangga tal djenèh don! boten
paring priksal mangka saking ingkang pan-
djenengan pasrahi, Adm. boten naté mireng
poenapa-poenapa. Pamoendot kaleksanan.
Sad. M. Soedarman—inggih.
Sad. R. P. Bratamisena—Kaatoeran mrik-
sani panggenan regining Sw. Tm.

Anjar ikoe ora moeng tata-krama
baé, oega kabèh prenatan-prenatan
lan panemoe. Dadi kang ora laras
karo djaman samangko ikoe koedoe
diboewang, kajata „partikeliran”
(soengkem ing dina Bakda III.)
kang toemrap bangsa anom saiki
ora disenengi marga dianggep nga-
soraké.

15. Kabèh wong mangerti, tata-
krama Djawa ikoe kanggoné prijaji
prijaji djaman koena kerep didadèk-
aké sarana kabèh kinasih ing
bandara, loewih² kanggoné prijaji-
sing koerang betjik pagawéjané.

16. Sing mangkono maoe andja-
lari dines karo partikelir dakpisah
temenan.

17. Bijèn akèh panggedé agawé
soesahing sor-soran marga moeng
saka koerang bektiné sor-soran.
(mriksani: 10).

18. Moenggoehing akoe prakara
iki ora rasa-raja babar pisan. Sing
daktiti disik: dines. Jèn wis bandjoer

Gegajoeitan kalijan badé indakipoen Swara-
Tama sarta Soera Katholiek, béndjing Djoeli
ngadjeng poenika, Administratie njoewoen kanti
taklim, wontena kaparengipoen para lengganan Sw.
Tm. sadèrèngipoen tanggal 15 Mei toemoenten
amaringi arta lengganan SETENGAH TAOEN
amawit Djanoewari doemoegi Djoeni 1929.

ADMINISTRATIE SWARA-TAMA.

PAKOLÈH TOER LOEWESAN
SAÉ TOEWIN AWÈT
INGGIH NAMOENG
MERK GAZELLE
INGKANG AWOEDJOED
ALCYON }
DUNLOP } RIJWIELEN
R. I. W. }

Nitjil kènging! – Kentjèng soekoer!

GAZELLE HUIS – ROEMAH GIDANG
MALIOBORO – DJOKJA – TELF. 508.

N. V. A. N. GOVERS | DEN HAAG (Holland).

Drukker – Uitgever van Z. H. den Paus,

DE PAUSEN ALS VORST
en het begin der
ROMEINSCH KWESTIE.

De tijdelijke macht der Pausen, geschetst in haren oorsprong,
Ontwikkeling, onvervreemdbaarheid en noodzakelijkheid,
door A. N. NUYENS.
Lid der Orde Advocaten van St. Pieter.

± 400 bldz. prijs f 1.25.

EEN AALMOEZENIER IN DEN GROOTEN OORLOG.
WILLIAM DOYLE, S.J.,
door Alfred O' Rahilly, vertaald door L. v. d. Biesen, S.J.,
2e. Druk f 1.90, in prachtband f 2.75.

Verkrijgbaar door elken Boekhandel.

HANDEL IN BOUWMATERIAAL
ALS:
KALK DJATIHOUT, OESOEK, BAK- EN KALISTEENEN
TEVENS IN
HOUTSKOOL EN BRANDHOUT
H. J. SAMPAK
GAMPING DK.
OF P/a R. PARWIRODIDJOJO
Opn. sf. Mertajoedan – MAGELANG.

TOKO H. SPIEGEL MALIOBORO 17
DJOKJA.

MAGAZIJN VAN
LUXE- en HUISHOUDELIJKE
ARTIKELN
KINDERWAGENS – SPORTKARREN
KINDERSPEELGOED

THEESERVIEZEN, 16 deelig f 5,75
GASOLINE - LAMPEN. f 12,50

?

Apa sahabat
toean telah men-
djadi langganan
dari
Soeara Katholiek
dan
Swara - Tama?

M. v. BENE.

Toekang herlodji
dan Toekang emas.

Adres jang
moerah
DJOKJA BANDOENG
Telf. 252 Telf. 226

boeat LONTJENG, HER-
LODJI dan PERKAKAS
EMAS.

Pemabaja
SWARA TAMA,
dengan bawa lembaran
Swara Tama
dapat POTONGAN.

Maos
DE KOERIER!

KALAU BELI OBAT - OBAT

DJOKJA DJOKJA

mémang tiada maoe pakai per-
tjoema, melainkan boeat djaga
kesèhatan. Tetapi kalau tiada te-
rima obat jang selamaja baroe
dan paling baik, lebih pintar
Djangan beli sama sekali.

Obat-obat keloearan roemah² obat

MALIOBORO „RATHKAMP” MALIOBORO

soedah terkenal berapa banjak
poeloehan tahoen dan bisa dapat
beli dimana-mana tempat. Kalau
dapat beli tjap

DJOKJA „RATHKAMP” DJOKJA

tanggoeng beli jang paling baik.
Djaga tjap „RATHKAMP”
dan „ERCEE”

DJANGAN TERIMA BARANG JANG BARANGKALI KOERANG BAIK.

Baroe terbit:
PELADJARAN MEMEGANG BOEKOE DAGANG
Karangan GOUVTS ACCOUNTANTDIENST
dikeloearkan olèh:
BALAI POESTAKA – WELTEVREDEN.

Kitab ini baik sekali oentoek peladjaran bagi saudagar - sau-
dagar ketjil. Tjontoh-tjontohnja lengkap dan terang; keterangan-
keterangannya moedah dipahamkan, semoea diambil dari kedja-
dian jang sebenar-benarnya.

Harganja soedah tentoe moerah sebagaimana segala boekoe
keloearan Balai Poestaka, jaïtoe f 0,80.

BATJALAH SOERAT BERKALA „SRI POESTAKA”
(1× seboelan) DAN „PANDJI POESTAKA” (2× seminggoe).
MINTALAH DAFTAR KITAB-KITAB!

KOELA ATOERI
MBIJANTOE
PRIESTERFONDS.

DJAMNJA HARI ACHAD DI SEMENTARA TEMPAT ADA KOERBAN MISSA.

Ambarawa 6.30 - 8.30.	Lamah 5.30 - 6 - 8.	Pekalongan 8)	7.30.	Soerabaja:	
Amboina 7.30.	Lawang 5)	Pemalang 3)	7.30.	Kepandjèn	6 - 7 - 9.
Bagan Siapi-api 7.30.	Madioen 6 - 7.30.	Pemangkat 8.30.	8.30.	Anita Boul.	6 - 7.30 - 9.
Bandoeng 6 - 7.30 - 9.	Magelang 7 - 9.	Poerwokerto 7.30.	7.30.	Soerakarta	6 - 7 - 8.30.
Benkoelen 7.30 - 9.	Makassar 6 - 7.30.	Poerwodjo 7 - 8.30.	7 - 8.30.	Tandjoeng Balai	7.30.
Blitar 7.30.	Malang 6 - 7.15 - 8.30.	Pontianak 7 - 8.30.	7 - 8.30.	Tandjoeng Karang	8.
Buitenzorg 6 - 8.	Manado 6 - 7.30.	Probolinggo 7.30.	7.30.	Tandjoeng Sakti	7.30.
Cheribon 7.30.	Medan 6.30 - 8 - 8.30 (tjina).	Salatiga 7.30.	7.30.	Tara-Tara	7.30.
Djember 7.30.	9.30 (mal.).	Sambas 6 - 8.30.	6 - 8.30.	Tegal	7.30 - 9.30.
Djokja:	Medari 6)	Sambong 8.	8.	Tering	7.
Kampementstraat Eur. 7 - 9.	Meester Corn. 7 - 9.	Sawah Loento 7 - 8.30.	7 - 8.30.	Tjilatjap 8)	7.30.
Jav. 6 - 8.	Mendoet 6 - 7.30.	Sedajoe 7.	7.	Tjimahi	6 - 8.
Kota Baroe 6 - 7.30.	Modjokerto 6 - 8.	Sedjiram 5.45 - 8.30.	5.45 - 8.30.	Tomohon	7 - 8 - 9.
Djombang 1)	Moentilan 5 - 6 - 8.	Semarang:		Wates 7)	7.
Fort de Kock 7.30.	Muntok 8.	Gedangan 7 - 9.	7 - 9.	Weltevreden:	
Gandjoeran 2)	Ngawi 7)	Bangkong 6.30 - 8.	6.30 - 8.	Waterlooplein	5.45 - 7 - 9.
Gombong 3)	Padang 7 - 8.15 - 9 (tjina).	Tjandi 7.	7.	Kramat	6 - 8 - 9 (mal.).
Keboemèn 4)	Padang Pandjang 7.30.	Randoesari 7.	7.	Wonosobo 8)	7.30.
Kediri 7.30.	Pajakoembo 7.30.	Singawang 6.30 - 9.	6.30 - 9.	Woloan	8.30.
Klatèn 7.30.	Palemboeng 7 - 9.	Soekaboemi 6 - 7.30.	6 - 7.30.		
Koeta Radja 6.30 - 8.	Pasoeroean 1)				

1) 1e. Achad. 3) 2e. Achad. 5) 1e., 2e., 4e. Achad. 7) 3e. Achad.
2) 1e., + 3e. Achad. 4) 1e. Achad tiap² doea boelan. 6) 2e., 4e. Achad. 8) 4e. Achad.

partikelir. Oepama ana pokal sing njolok mata temenan karo tata-krama Djawa, bandjoer dak-èlikaké amrih dadi lan betjiké.

19. Gegandéngan karo kang kaseboet ing doewoer, akoe anda-woehaké marang prijadi-prijaji:

A. Manawa ngadep akoe ora kapareng andodok, lan ora perloe njembah. Manawa ana sing paké-woeh, ija kepareng njembah nanging kèh-kèhé moeng ping pindo, jaikoe nalika tekané lan moendoeré.

B. Para prijadi kepareng nganggo panganggo tjara Éropah nganggo sepatoe, nanging koedoe nganggo iket.

C. Tata-tjara Éropah lijané ija kepareng dietjakaké, waton' ora nerak tata lan ora langkah saka garis. Prakara iki sing ngira-ira koedoe prijadi déwé, awit angormati panggedé ikoe warna-warna tjarané.

20. Anggonkoe andawoehaké mangkéné iki ora ateges akoe nedya ngroesak adat Djawa, moeng mligi minangkani pandjaloeking djaman kang woes ora kena ditoelak, preloené soepaja ora tansah ana pa-doedoning koena karo moeda, lan soepaja anaa katentremen.

21. Prijaji-prijaji ija anglakonana kaja akoe iki manawa karo sor-soran, soepaja ora ana pasoeajan kang bandjoer anlédoraké pagawéjan.

Kawertos, Boepati - Boepati ing Djawi Wétan badé damel hormat-circulaire kados Boepati Prabaling-ga poenika.

Persatoean Cauffeur.

Kala tanggal 4 April pakempalan soepir damel parepatan wonten ing gedong Baléwerti Soerabaja, dipoen-datengi tijang 200. Parepatan damel motie asoeraos:

1. soepados poelisi, gemeente, sarta ingkang wadjib radi saé sakedik mamananipoen dateng golongan soepir; sampoen ngantos gampil mara-tangan, lan sampoen ngantos nalar sakedik kémawon ladjeng dipoenprekawis.
2. Sampoen ngantos péhak poelisi kalijan kaeom soepir ladjeng asipat memengsahan, djer sakalih-kalihiboen sami déné ngoepados teda.
3. Manawi soepir katarik wonten landgerecht, soepados kasoe-kana kalonggaran sagedipoen damel patoeran.
4. Neda soepados poelisi kalijan soepir njamboet-damel sasarengan, kanggé andjagi kawiloedjenganing oemoem.

Dradjading Wanita.

Serat iberan saking Dep. Onderwijs andawoehaken dateng para pangagenging Gewest ing tanah Djawi lan sadjawanipoen, dateng Gemeenteraden sarta Regentschappen, soepados: ing papan innkang wonten sekolahanipoen èstri, schoolcommis-sie Priboemi angangkata warga wanita priboemi.

(Ébahiipoen djagad wanita Indonésijah ing wekdal poenika pantes ké-

mawon angsal poepoetjoeking ka-loehoeran ingkang samanten. Ingkang pinilih temtoe kémawon kedah ingkang paham dateng prakawis onderwijs lan opvoeding. Dados boten waton poetraning prijantoen ageng.)

KOEROE SETRA.

Film Indonésia.
(Teroesipoen).

Ingkang dados sekar latinipoen kadang Nationalisten kedjawi „poelitik” wonten malih, i. p. „persatoean” (eenheid) lan kebangsan.—Persatoean, wah bergas sanget, ning persatoean sing bergas; boten persatoean arep ngramani; arep gawé hoeroe-hara. Apa-apa sarwa persatoean. Wadoeh!? Kampioen solo tenan!! P.P.P.K.I. poenika persatoeaning pakempalan poelitik; nanging dèrèng sadaja bersatoe, margi alangan bédaning toedjoe lan tékad. P.P.P.K.I. ngantoe-antoe sanget pangadjeng-adjengipoen moerih P.P.K.D. kersa bersatoe; nanging P.P.P.K.D. pertjaja pada kekoetan sendiri, boten betah toentoenaning sanès, mindak kesasar. Tijang Ambon dedreg ngrembag bab mangoeng-gilipoen sarikat Ambon lan Moluksch Politiek-Verbond! Saja dedreg malih ngrembag mlebet P.P.P.K.I. poenapa boten. Wadoeh, saja ramé!

Ambon sreg; wonten ingkang pro lan P.P.K.I., wonten ingkang boten; wonten ingkang NON, wonten ingkang CO. — Katingalipoen persatoean ing wekdal sapoenika pantjèn kekah jektos; nanging koela wantoen matoer jèn èstoenipoen saweg sagebjaran kémawon; satemboeng. Ingkang katingal mbabajani Sumatranen contra Javanen; sami déné boten poeroen kawonipoen.

Parada Harahap, secretaris Sumatranen-Bond dipoenparabi pengroe-sak persatoean déning kadang-kadang Nationalisten Djawi; malah tijang Sumatra pijambak oegi. Sad. Sangadji ing Fadjar Azia marabi pijambakipoen... Nationale Zaak-bederver. Bintang Timoer, koranipoen P. H. ketingal sanget ang-gènipoen sok njepèlèkaken dateng tijang Djawi; kerep songkolan lan pers-pers sanèsipoen; langkoeng-langkoeng Darmakanda. Djanget toemoet moering-moering. Margi ngèngeti pabenipoen pers kalih poenika waoe, koela nginten wisa ageng ingatasing persatoean; malah ndjalari sangga-roenggenipoen Sumatranen lan Javanen. Mangga sami dipoenindjen. Persatoean waoe koela nginten boten tjalon lami oemoeripoen, menawi songkolan sadèrèk sami sadèrèk dèrèng menda. Tjobi ta: M. D. contra P. S. I. Nationalisten contra Ahmadijah, M. D. lan Ahmadijah lsp. Ah memelas. Lairing P.P.P.K.I. lan pakempalan sanès-

sanèsipoen ingkang ngganda natio-naal, ndjalari saja lebetng djoerang pamisahng bangsa ropah lan Indonésiers. Tjobi koela ngadeg ing tengah leres, boten ngréntjangi sinten-sinten, pantjèn golongan petak sok kesangeten sanget anggenipoen njepèlèkaken kita Indonésiers; pers Welandi... kawah ingkang ngoewa-osi mripat melèk, saja tjap H.N.v.d. Dag. Tijang Menado ingkang njata teksih setya lan Paréntah Walandi, nalika damel riaja pangèngèt-èngèt sampoen 250 th. anggenipoen ka-emong ing negari Walandi, meksa dipoenétjé, dipoenwastani ngemoe wados.

Kita, Katholiek kedah ngadeg dje-djeg, njantosakaken barisan kita, sampoen ngétja-étja mangga sami toemandang sajektos, ngantepi tékad, ingkang loehoer sanget. Bab poenika koela tjoeag samanten kémawon; sapoenika bab list... list poenika. Temboeng Nationalist sakomplitipoen pantjèn saweg dipoen-kédani ing tijang ngriki; nanging éman déné dèrèng ngertos dateng sapinten aosing temboeng waoe, ndjalari dados lan sapèlènipoen; mangka sadjatosipoen...?

(Badé kasambet).

Bedrijf sanèsipoen bédjng malih.

Noewoen
Hercules.